



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC)
Service correctionnel Canada (SCC)
250, Montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5
Téléphone : 450-661-9550 poste 3223-3210

**ADDENDUM REQUEST FOR A
STANDING OFFER**

**ADDENDA DEMANDE D'OFFRE À
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT DOESN'T CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT – CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution :

Correctional Service Canada (CSC)
Service correctionnel du Canada (SCC)
250, Montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5

Title — Sujet: Carpenter and Apprentice Carpenter Services Services de charpentiers/ menuisiers et apprenti charpentiers/menusiers	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21301-19-2964866	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation : 001	Date : September 10, 2018 10 septembre 2018
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-18-00841478	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 p.m. EDT – 14h HNE	
on / le : October 16, 2018/ 16 octobre 2018	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Gabrielle St-Hilaire Castonguay Agente régionale, Approvisionnements et Contrats int./ Acting Contracting and Procurement Regional Officer Gabrielle.St-Hilaire.Castonguay@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 450-661-9550 poste 3302	Fax No. – No de télécopieur: 450-664-6626
Destination of Services: Destination des services: Multiples, selon la commande subséquente Multiple as per call-up	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



La modification de l'offre à commandes #001 émise pour:

1. Modifier les accords commerciaux applicables au marché;
 2. Modifier la date de fin de la demande d'offre à commandes.
-

1. Modification des accords commerciaux applicables au marché :

Retirer : « Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC) ».

Insérer : « Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC), Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), accords de libre-échange entre le Canada et le Chili/la Colombie/le Honduras/ le Panama, Accord de libre-échange entre le Canada et le Pérou » .

2. Modification de la date de fin de la demande d'offre à commandes :

Retirer : L'invitation prend fin à 14H00, le 20 septembre 2018.

Insérer : L'invitation prend fin à 14H00, le 16 octobre 2018.

Toutes autres clauses et conditions demeurent inchangées.

Standing offer Amendment #001 is issued for:

1. Amendment of the trade agreements applicable;
 2. Amendment to the closing date of the Request for a Standing Offer.
-

1. Amendment of the trade agreements applicable :

Delete : "This requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA)".

Insert : "This requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreements (CFTA), North American Free Trade Agreement (NAFTA), Canada free trade agreements with Chile/Colombia/Honduras/Panama, Canada-Peru Free Trade Agreement".

2. Amendment to the closing date of the Request for a Standing Offer :

Delete : Solicitation Closes at 14H00, on September 20th, 2018.

Insert : Solicitation Closes at 14H00, on October 16th, 2018.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.